





# Filex PS elo



	Gebruikershandleiding.....	2
	Bedienungsanleitung.....	4
	User manual.....	6
	Manuel d'utilisation.....	8

## Filex PS elo gebruikershandleiding

### De kluis voor de eerste keer openen

Gebruik de meegeleverde nood sleutel om de kluis te openen door de afdekking van het nood slot te verwijderen, steek de nood sleutel in en draai deze tegen de klok in. Draai vervolgens het slot met de klok mee om de deur te openen.

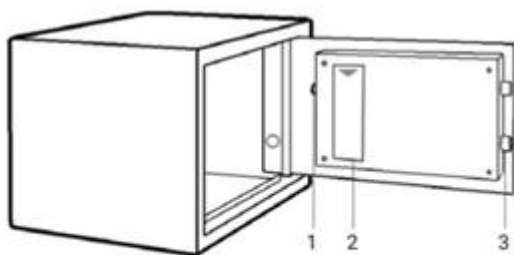
We raden aan om de nood sleutels op een veilige plek te bewaren nadat je de kluis hebt geopend en je gebruikerscode hebt ingesteld.

*Let op, bewaar de nood sleutels nooit in de kluis!*

### Batterijen plaatsen

Deze kluis werkt op 4 \* AA-batterijen. Verwijder de afdekplaat van het batterijvak aan de binnenkant van de deur en plaats de batterijen. Als het rode lampje knippert, betekent dit dat de batterijen bijna leeg zijn en vervangen moeten worden.

*Let op, als het vervangen van de batterijen langer dan dertig minuten duurt, wordt de gebruikerscode gewist en moet deze opnieuw worden ingesteld. Lees hiervoor de instructies onder 'Gebruikerscode instellen'.*



- |                   |            |                |
|-------------------|------------|----------------|
| 1. Reset knop     | 3. Schoten | 5. Geel lampje |
| 2. Batterijhouder | 4. Slot    | 6. Rood lampje |

### Gebruikerscode instellen

Aan de achterzijde van de deur bevindt zich een rode knop. Wanneer u deze indrukt, zal het gele lampje oplichten. Toets nu de nieuwe code in (drie tot acht cijfers) die u als uw persoonlijke code wenst te gebruiken en bevestig deze code met de \* of # toets. Wanneer u twee keer een piepsignaal hoort, is de nieuwe code geaccepteerd en in gebruik genomen. Wanneer u het gele lampje ziet branden en u drie keer een piepsignaal hoort, dan is uw code niet geaccepteerd en dient u een nieuwe code te programmeren.

*Let op, test de gebruikerscode die u zojuist geprogrammeerd heeft een aantal keer met geopende deur.*



## Filex PS elo gebruikershandleiding

### Filex product sluiten

Als u met de deur open uw nieuwe code goed heeft getest, sluit u de deur door het toetsenbord tegen de klok in te draaien. Nu is de deur afgesloten.

### Filex product openen

Toets uw persoonlijke code in. Elke toets zal worden bevestigd met een piepsignaal en het oplichten van het gele lampje. Druk \* of # om uw code te bevestigen. Het groene lampje zal oplichten. U heeft nu vijf seconden om de deur te openen. Dit doet u door het toetsenbord met de klok mee te draaien.

### Blokking

Het toetsenbord wordt automatisch twintig seconden geblokkeerd indien er drie foutieve codes achterelkaar worden ingevoerd. Wanneer u na afloop van de blokkeerperiode weer drie keer een foutieve code ingeeft, volgt er een wachttijd van vijf minuten.

### Batterijen wisselen

Wanneer het rode lampje brandt, dient u de batterijen te vervangen. Verwijder het afdekplaatje van de batterijhouder aan de binnenzijde van de deur en plaats vier batterijen (zie figuur 1).

*Let op: wanneer het wisselen van de batterijen langer dan dertig minuten duurt, moet u de gebruikerscode opnieuw programmeren. Lees meer hierover in het hoofdstuk 'Gebruikerscode programmeren'.*

### Manipulatiebeveiliging

Het toetsenbord wordt automatisch gedurende 20 seconden geblokkeerd na 3 opeenvolgende ongeldige gebruikerscodes. Het invoeren van nog eens 3 ongeldige gebruikerscodes leidt tot een blokkering van nog eens vijf minuten.

*Let op, gedurende de blokkering kunt u het waarschuwingssignaal alleen stoppen door de kluis te openen met de nood sleutel en de batterijen te verwijderen.*



## Filex PS elo Bedienungsanleitung

### Den Tresor zum ersten Mal öffnen

Verwenden Sie den mitgelieferten Notfallschlüssel, um den Tresor zu öffnen, indem Sie die Abdeckung des Notfallschlusses entfernen, den Notfallschlüssel einstecken und gegen den Uhrzeigersinn drehen. Drehen Sie anschließend das Schloss im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.

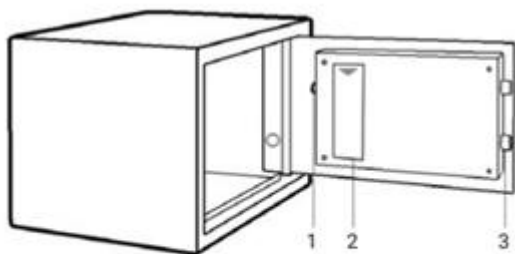
Wir empfehlen, die Notfallschlüssel an einem sicheren Ort aufzubewahren, nachdem Sie den Tresor geöffnet und Ihren Benutzer-Code eingestellt haben.

*Achtung: Bewahren Sie die Notfallschlüssel niemals im Tresor auf!*

### Batterien einsetzen

Dieser Tresor funktioniert mit 4 × AA-Batterien. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs an der Innenseite der Tür und setzen Sie die Batterien ein. Wenn die rote Kontrollleuchte blinkt, bedeutet dies, dass die Batterien fast leer sind und ersetzt werden müssen.

*Achtung: Wenn der Austausch der Batterien länger als dreißig Minuten dauert, wird der Benutzer-Code gelöscht und muss neu eingestellt werden. Lesen Sie hierzu die Anweisungen unter „Benutzer-Code einstellen“.*



- |                   |            |                          |
|-------------------|------------|--------------------------|
| 1. Reset-Taste    | 3. Riegel  | 5. Gelbe Kontrollleuchte |
| 2. Batteriehalter | 4. Schloss | 6. Rote Kontrollleuchte  |

### Benutzer-Code einstellen

Auf der Rückseite der Tür befindet sich ein roter Knopf. Wenn Sie diesen drücken, leuchtet die gelbe Kontrollleuchte auf. Geben Sie nun den neuen Code (drei bis acht Ziffern) ein, den Sie als persönlichen Code verwenden möchten, und bestätigen Sie diesen mit der \*- oder #-Taste.

Wenn Sie zwei Signaltöne hören, wurde der neue Code akzeptiert und aktiviert. Wenn die gelbe Kontrollleuchte weiterhin leuchtet und Sie drei Signaltöne hören, wurde Ihr Code nicht akzeptiert und Sie müssen einen neuen programmieren.

*Achtung: Testen Sie den soeben programmierten Benutzer-Code mehrmals bei geöffneter Tür.*



## Filex PS elo Bedienungsanleitung

### Filex-Produkt schließen

Nachdem Sie Ihren neuen Code bei geöffneter Tür erfolgreich getestet haben, schließen Sie die Tür, indem Sie die Tastatur gegen den Uhrzeigersinn drehen. Die Tür ist nun verschlossen.

### Filex-Produkt öffnen

Geben Sie Ihren persönlichen Code ein. Jede Eingabe wird durch einen Signalton und das Aufleuchten der gelben Kontrollleuchte bestätigt. Drücken Sie \* oder #, um Ihren Code zu bestätigen. Die grüne Kontrollleuchte leuchtet auf. Sie haben nun fünf Sekunden Zeit, die Tür zu öffnen, indem Sie die Tastatur im Uhrzeigersinn drehen.

### Sperre

Die Tastatur wird automatisch für zwanzig Sekunden gesperrt, wenn dreimal hintereinander ein falscher Code eingegeben wird. Nach Ablauf dieser Sperrzeit führt die erneute Eingabe von drei falschen Codes zu einer Wartezeit von fünf Minuten.

### Batterien wechseln

Wenn die rote Kontrollleuchte aufleuchtet, müssen Sie die Batterien wechseln. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs an der Innenseite der Tür und setzen Sie vier Batterien ein (siehe Abbildung 1).

*Achtung: Wenn der Batteriewechsel länger als dreißig Minuten dauert, müssen Sie den Benutzer-Code neu programmieren. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Benutzer-Code programmieren“.*

### Manipulationsschutz

Die Tastatur wird nach drei aufeinanderfolgenden ungültigen Benutzer-Codes automatisch für 20 Sekunden gesperrt. Die Eingabe von weiteren drei ungültigen Codes führt zu einer zusätzlichen Sperre von fünf Minuten.

*Achtung: Während der Sperre können Sie das Warnsignal nur stoppen, indem Sie den Tresor mit dem Notfallschlüssel öffnen und die Batterien entfernen.*

## Filex PS elo user manual

### Opening the safe for the first time

Use the supplied emergency key to open the safe by removing the cover of the emergency lock, insert the emergency key and turn it anticlockwise. Then turn the lock clockwise to open the door.

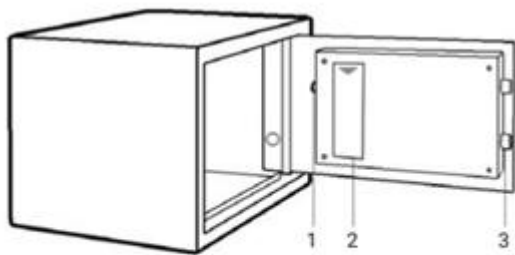
We recommend storing the emergency keys in a safe place after opening the safe and setting your user code.

*Warning: never keep the emergency keys inside the safe!*

### Inserting the batteries

This safe operates on 4 × AA batteries. Remove the cover of the battery compartment on the inside of the door and insert the batteries. If the red light flashes, it means the batteries are almost empty and need to be replaced.

*Warning: if replacing the batteries takes longer than thirty minutes, the user code will be erased and must be reset. See the instructions under 'Setting the user code'.*



- |                   |          |                 |
|-------------------|----------|-----------------|
| 1. Reset button   | 3. Bolts | 5. Yellow light |
| 2. Battery holder | 4. Lock  | 6. Red light    |

### Setting the user code

At the back of the door there is a red button. When pressed, the yellow light will come on. Now enter the new code (three to eight digits) you wish to use as your personal code and confirm this code with the \* or # key.

When you hear two beeps, the new code has been accepted and activated. If the yellow light remains on and you hear three beeps, your code has not been accepted and you must programme a new one.

*Warning: test the user code you have just programmed several times with the door open.*



## Filex PS elo user manual

### Closing the Filex product

After testing your new code correctly with the door open, close the door by turning the keypad anticlockwise. The door is now locked.

### Opening the Filex product

Enter your personal code. Each keystroke will be confirmed by a beep and the yellow light coming on. Press \* or # to confirm your code. The green light will come on. You now have five seconds to open the door by turning the keypad clockwise.

### Lockout

The keypad will automatically lock for twenty seconds if three incorrect codes are entered consecutively. After this lockout period, if you enter another three incorrect codes, there will be a waiting time of five minutes.

### Replacing the batteries

When the red light comes on, you need to replace the batteries. Remove the cover of the battery compartment on the inside of the door and insert four batteries (see figure 1).

*Warning: if replacing the batteries takes longer than thirty minutes, you must reprogramme the user code. See the chapter 'Programming the user code' for more details.*

### Tamper protection

The keypad is automatically locked for 20 seconds after 3 consecutive invalid user codes. Entering another 3 invalid codes will result in an additional five-minute lockout.

*Warning: during the lockout you can only stop the warning signal by opening the safe with the emergency key and removing the batteries.*

## Filex PS elo manuel d'utilisation

### Ouverture du coffre-fort pour la première fois

Utilisez la clé d'urgence fournie pour ouvrir le coffre-fort en retirant le couvercle de la serrure de secours, insérez la clé et tournez-la dans le sens antihoraire. Tournez ensuite la serrure dans le sens horaire pour ouvrir la porte.

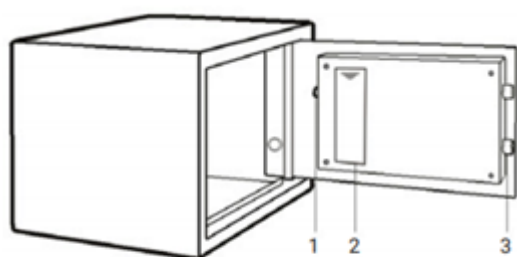
Nous vous recommandons de conserver les clés d'urgence dans un endroit sûr après avoir ouvert le coffre et défini votre code utilisateur.

*Attention : ne laissez jamais les clés d'urgence dans le coffre !*

### Insertion des piles

Ce coffre fonctionne avec 4 piles AA. Retirez le couvercle du compartiment des piles situé à l'intérieur de la porte et insérez les piles. Si le voyant rouge clignote, cela signifie que les piles sont presque vides et doivent être remplacées.

*Remarque : si le remplacement des piles dure plus de trente minutes, le code utilisateur sera effacé et devra être reprogrammé. Veuillez lire les instructions dans la section « Programmer le code utilisateur ».*



- |                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| 1. Bouton de réinitialisation | 4. Serrure      |
| 2. Support de piles           | 5. Voyant jaune |
| 3. Pênes                      | 6. Voyant rouge |

### Programmer le code utilisateur

À l'arrière de la porte se trouve un bouton rouge. Lorsque vous l'appuyez, le voyant jaune s'allume. Saisissez maintenant le nouveau code (de trois à huit chiffres) que vous souhaitez utiliser comme code personnel et confirmez-le avec la touche \* ou #. Lorsque vous entendez deux bips, le nouveau code est accepté et activé. Si le voyant jaune reste allumé et que vous entendez trois bips, le code n'a pas été accepté et vous devez en programmer un nouveau.

*Remarque : testez plusieurs fois le code utilisateur que vous venez de programmer avec la porte ouverte..*



## Filex PS elo manuel d'utilisation

### Fermeture du produit Filex

Après avoir testé correctement votre nouveau code avec la porte ouverte, fermez la porte en tournant le clavier dans le sens antihoraire. La porte est maintenant verrouillée.

### Ouverture du produit Filex

Entrez votre code personnel. Chaque touche sera confirmée par un bip et l'allumage du voyant jaune. Appuyez sur \* ou # pour confirmer votre code. Le voyant vert s'allumera. Vous disposez alors de cinq secondes pour ouvrir la porte en tournant le clavier dans le sens horaire.

### Blocage

Le clavier est automatiquement bloqué pendant vingt secondes si trois codes erronés consécutifs sont saisis. Après cette période de blocage, si vous saisissez de nouveau trois codes erronés, un délai d'attente de cinq minutes s'appliquera.

### Remplacement des piles

Lorsque le voyant rouge est allumé, vous devez remplacer les piles. Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'intérieur de la porte et insérez quatre piles (voir figure 1).

*Remarque : si le remplacement des piles dure plus de trente minutes, vous devez reprogrammer le code utilisateur. Consultez le chapitre « Programmer le code utilisateur » pour plus d'informations.*

### Manipulatiebeveiliging

Het toetsenbord wordt automatisch gedurende 20 seconden geblokkeerd na 3 opeenvolgende ongeldige gebruikerscodes. Het invoeren van nog eens 3 ongeldige gebruikerscodes leidt tot een blokkering van nog eens vijf minuten.

*Remarque : pendant la période de blocage, vous ne pouvez arrêter le signal d'avertissement qu'en ouvrant le coffre avec la clé d'urgence et en retirant les piles.*